

## **Iniziativa popolare federale «Tassare le energie non rinnovabili invece che il lavoro»**

### **Esame preliminare**

---

*La Cancelleria federale svizzera,*

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Tassare le energie non rinnovabili invece che il lavoro», presentata il 23 dicembre 2005;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>1</sup> sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978<sup>2</sup> sui diritti politici,

*decide:*

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Tassare le energie non rinnovabili invece che il lavoro», presentata il 23 dicembre 2005, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro incondizionata, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP<sup>3</sup>) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.
2. L'iniziativa popolare può essere ritirata incondizionatamente dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
  1. Lischer Pius, Rigiblick 4, 5647 Oberrüti
  2. Keel Andreas, Else Züblin Str. 44, 8047 Zurigo
  3. Bründler Hans, Bahnhofstr. 40, 6037 Root
  4. Fluehmann Richard, Baarerstr. 50, 6304 Zugo
  5. Streuli Paul, Dorfstr. 47, 6332 Hagendorn
  6. Pilloud Didier, Neudörfli 8, 6330 Cham
  7. Simon Silvia, Röhrliberg 6, 6330 Cham
  8. Bösch Hans, Alikon, 5643 Sins
  9. Steiner Frank, Hauptstr. 5, 5647 Oberrüti

<sup>1</sup> RS 161.1

<sup>2</sup> RS 161.11

<sup>3</sup> RS 311.0

10. Zürrer Daniel, Rigiweg 23, 6343 Rotkreuz
11. Hetzler Karl, Klausmattstr. 8, 6038 Gisikon
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Tassare le energie non rinnovabili invece che il lavoro» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Überparteiliches Initiativkomitee, Postfach 2, 5647 Oberrüti, e pubblicata nel Foglio federale del 24 gennaio 2006.

10 gennaio 2006

Cancelleria federale svizzera:

La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz

**Iniziativa popolare federale**  
**«Tassare le energie non rinnovabili invece che il lavoro»**

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale del 18 aprile 1999 è modificata come segue:

*Art. 131a (nuovo)* Imposta ecologica sull'energia

<sup>1</sup> Per finanziare completamente o in parte tutte le assicurazioni sociali obbligatorie la Confederazione riscuote imposte sulle energie non rinnovabili.

<sup>2</sup> I contributi di tutte le persone assoggettate alle assicurazioni sociali vengono ridotti gradualmente e il più rapidamente possibile e sostituiti con imposte sulle energie non rinnovabili.

<sup>3</sup> Sono energie non rinnovabili:

- a. i vettori energetici fossili carbone, petrolio e gas naturale, nonché i loro derivati;
- b. l'elettricità e l'idrogeno ricavati dall'energia nucleare e da vettori energetici fossili.

<sup>4</sup> La Confederazione riscuote dette imposte:

- a. all'importazione delle energie non rinnovabili e dei loro derivati;
- b. alla fonte, se l'energia è estratta o ricavata in Svizzera.

